NATIONAL COMMITTEES OF THE
INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

AUSTRIAN NATIONAL COMMITTEE
President: Prof. W. Suppan
Inst. für Musikethnologie, Leonhardstraße 15, Graz-L., 8010, Austria

BULGARIAN NATIONAL COMMITTEE
President: Dr. Filip Koutev
Stuzno Bulgarskite Kompositori, Sofia, Bulgaria

CANADIAN NATIONAL COMMITTEE
President: Professor John O’Donnell
Music Dept., St. Francis Xavier University, Antigonish, N.S. Canada

CZECHOSLOVAK NATIONAL COMMITTEE
President: Dr. Oskar Elshek
Ústav hudobnej vedy, Vajanskeho nabr. 2, Bratislava.

GERMAN DEMOCRATIC NATIONAL COMMITTEE
President: Kurt Schwein
Secretary: Dr. J. Elmer
108 Berlin, Universitätsstrasse 7

GERMAN FEDERAL NATIONAL COMMITTEE
President: Dr. Ernst Klusen
Institut für Musikethnologie
406 Neuss, Hambolstr. 2

HUNGARIAN NATIONAL COMMITTEE
Secretary: Dr. Laszlo Vikar
Hungarian Academy of Sciences, H 1054, Budapest

IRISH NATIONAL COMMITTEE
Chairperson: Dr. Sylvia Broere-Moore
Korkelan 21, Heiloo, Holland

ITALIAN NATIONAL COMMITTEE
President: Professor Diego Carpitella
00198 Roma, Viale Pola, 5, Italy

Netherlands National Committee
Chairperson: Dr. Sylvia Broere-Moore
Kerkelan 21, Heiloo, Holland

POLISH NATIONAL COMMITTEE
President: Dr. A. Czekanowska-Kuklin
Secretary: L. Bielawski
Institute of Musicology, Warsaw University

ROMANIAN NATIONAL COMMITTEE
President: Professor Tiberiu Alexandru
St. Nikos Beloiannis 25, Bucharest, Romania

UNITED KINGDOM NATIONAL COMMITTEE
Chairman: Mr. Peter Cooke
Secretary: S. Matthews
Cecil Sharp House, 2 Regent’s Park Rd., London NW1 7AY, England

UNITED STATES NATIONAL COMMITTEE
President: Professor Charles Haywood
145 East 92 St.,
New York, N.Y. 10028, USA

VENEZUELAN NATIONAL COMMITTEE
Dr. Isabel Arez de Ramon y Rivera
Instituto nacional de cultura y bellas artes Caracas
Republica de Venezuela

YUGOSLAV NATIONAL COMMITTEE
President: Dr. Valens Vodusek
Secretary: Mrs. R. Petrovic
Knez Mihailova 35, Beograd, Yugoslavia

ISSN 0020-6768

INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL
DEPARTMENT OF MUSIC
QUEEN'S UNIVERSITY
KINGSTON, ONTARIO, CANADA
INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL
Department of Music
Queen's University
Kingston, Ontario K7L 3N6, Canada

Founders: Maud Karpeles 1885-1976

President:
Paul Bovring Olsen

Vice-President:
Dr. Claude Marcel-Dubois (France) '68
Professor Walter Miera (German Federal Republic) '68
Professor Willard Rhodes (USA) '73
Dr. Erich Stockmann (German Democratic Republic) '75

Secretary-General
Professor Graham George (Canada)

Executive Board
Professor Tiberiu Alexandru, (Rumania) co-opted '70
Professor Samuel Baud-Bovy, (Switzerland) '77
Professor John Blacking, (Northern Ireland) '75
Professor Dieter Christensen, (USA) co-opted '69
Dr. Anna Czei<anowska, (Poland) co-opted '76
Mr. Hendrik Daems, (Belgium) '77
Professor Salah El Mahdi, (Tunisia) '75
Dr. Oskar Elschek, (Czechoslovakia) '71
Dr. Edith Ger~wi, (Israel) '67
Professor Charles Haywood, (USA) co-opted '70
Professor I.J. Katz, (USA) ex officio: Editor of Yearbook
Professor Shigeo Kishibe, (Japan) '77
Professor Egon Kraus, (German Republic) '53
Miss Olive Lowin, (Jamaica) '71
Dr. Radmila Petrovic, (Yugoslavia) '71
Dr. Benjamin Rajecsky, (Hungary) '67
Miss Carmen Sordo Sodi, (Mexico) co-opted '76
Dr. Tran Van Kuc, (Viet Nam) '75

Chairmen of Study Groups
Historical Sources of Folk Music: Dr. B. Rajecsky, (Hungary)
Folk Musical Instruments: Dr. Erich Stockmann, (GER)
Analysis & Systematisation of Folk Music: Dr. O. Elschek,
(Czechoslovakia)
Ethnochoreology: Professor Vona Proca Clortes, (Rumania)

Committee on Radio/Television and Sound/Picture Archives:
Chairman: Mr. Hendrik Daems, (Belgium)
Secretary: Mr. Henk Kuijer, (Netherlands)

CONTENTS

SUBSCRIPTION RATES 2
BOOKS AVAILABLE FROM THE SECRETARIAT 2
OCORA RECORDS 3
ANNOUNCEMENTS 4
REPORTS OF NATIONAL COMMITTEES 5
REPORTS OF LIAISON OFFICERS 10
REPORTS OF STUDY GROUPS 22
PERSONALIA 23
PUBLICATIONS 24
COMING EVENTS 25
OBITUARY 25
NEW 1978 SUBSCRIPTION RATES

LIFE MEMBERSHIP $500.00
CORPORATE SUBSCRIBER (a minimum rate) 60.00
MEMBER AND SPOUSE 24.00
(receiving a single copy of Yearbook & each issue of the Bulletin)
INSTITUTIONS 20.00
INDIVIDUAL MEMBERS 16.00
STUDENTS 8.00

Method of Payment
Cheques, Money Orders, Unesco Coupons, or Bank Drafts sent to
International Folk Music Council
Department of Music
Queen's University
Kingston, Ontario K7L 3N6 Canada

or Bank of Montreal account no. 1003-663
297 King Street East
Kingston, Ont. K7L 4X5, Canada

United Kingdom Members may pay through the
Midland Bank, Individuals £ 8.22
Institutions £10.28
Midland Bank, 220 High Holborn,
London W.C.1. England

Please ensure that your name is shown on the mode of payment.

BOOKS AVAILABLE FROM THE SECRETARIAT

Yearbooks 1, 2, 3, 4, 5 $10.00 each
Vol. 6, 7 and 8 $12.00
The Collecting of Folk Music and other
Ethnomusicological Material (edited Maud Karpeles) $2.50
Annual bibliography of European
Ethnomusicology No. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 $3.50 each
A Select Bibliography of European Folk
Music A Forerunner of Annual Bibliography
Directory of Institutions and organisations
concerned wholly or in part with Folk Music
Copyright Statements
Notation de la Musique Folklorique
Handbuch der europäischen Volksmusik Instrumente
free
free
free

PLEASE NOTE THAT THE FOLLOWING ARE NOT AVAILABLE AT
THE SECRETARIAT, BUT AS SHOWN
AVAILABLE AT SWETS & ZEITLINGER N.V.
Keizersgracht 471, Amsterdam, Holland.
The complete set of old JOURNALS of the IFMC volumes
1-20 and the Accumulated indexes 1-15.

Vol. 1-20 with Index to Vol. 15
(Paperbound set) US $232.00
Vol. 1-15, 18-20, 19/9-1968 each US $ 10.00
Vol. 17, 1965 each US $ 35.00
Index to V. 1/5, 6/10, 11/15, 1953-1963 each US $ 7.00

OCORA RECORDS
In USA and Canada, at any record dealer, under the label
International Record Industries (135 West 41st Street, New
York, 10036, USA). Other countries, at the distributors of
C.E.D. Barclay records (111, avenue de Neuilly, 92, France).

OCORA records of IFMC materials now include:
Musique Celtique OHR 45
Musique Indonésienne OHR 46
Musique Gouro de Côte d'Ivoire OHR 48
Folk Music from the Solomon Islands OHR 74
Folk Music from Venezuela OHR 78

FILMS ON TRADITIONAL MUSIC: a first international catalogue
compiled by the IFMC and edited by Peter Kennedy, is available
at Le Librairie de l'Unesco, Cultural Activities Dept., Place
de Fontenoy, 75 Paris VII, France, price 22 francs, or from
Peter Kennedy, Dartington Institute of Traditional Arts,
Totnes, Devon, England, price £1.65 plus postage, or ($5.50).

THE INTERNATIONAL FOLK DIRECTORY published for the IFMC (see
under books), price £1.50, or $5.00. Dartington Institute
of Traditional Arts, Dartington Hall, Totnes, Devon, England
TQ9 6BS.

FOLK SONGS OF EUROPE, edited by Maud Karpeles, can no longer
be obtained from Novello's. It can be obtained in the U.K.
from Music Sales Ltd., 78 Newman St., London, W.1 in paperback
edition, price £2.95;
in the USA from Oak Publications (Division of Embassy Music
Corp.), Music Sales Corp., 33 West 60 St. New York 10036.
ANNOUNCEMENTS

IMPORTANT - SOME MEMBERS FAILED TO NOTICE THE INCREASE IN DUES for 1978, shown in the Bulletin of October, 1977, and have paid the old rate of $12. We would appreciate payment of the difference - NEW RATES $16. - to the secretariat.

Dues paid by MEMBERS IN ARREARS are automatically applied to the year or years previously unpaid, so as to maintain the Yearbook series. (Many people are in arrears. Reminders were sent to all members in the USA who were more than one year behind, but not to those who had not paid for 1977. So please verify your position.)

REVIEW MATERIALS - Due to increasing postage costs, materials for review can no longer be accepted at the secretariat:

Books and Periodicals: Materials from the western hemisphere, Australia, New Zealand, Oceania and Asia should be sent to: Prof. I.J. Katz, 115 West 115th St, New York, N.Y. 10025. Dr. Barbara Krader, Gruinauer Str. 19, D-1000 Berlin 30, W. Germany, is the Review Editor and European materials should be sent direct to her.

Records - Please send directly to:

Prof. Dr. C. Marcel-Dubois
Musee National des Arts et Traditions Populaires
Route du Mahatma Ghandi 6
75116 Paris, 16e France

The cost to the secretariat of transferring them to Paris is prohibitive.

Materials received at the secretariat will not be returned to sender and will not be processed.

THE 25th CONFERENCE OF THE IFMC WILL BE HELD IN OSLO, NORWAY, JULY 29 to AUGUST 4, 1979, on invitation of the NORWEGIAN LEAGUE OF YOUTH (NOREGS UNGDOMSLAG). The "First Notice" of this Conference is enclosed with this Bulletin. The Second - and final - Notice will be sent to members with the October Bulletin of this year.

The 6th meeting of the Study Group on Historical Sources of Folk Music will take place from 17 - 21 September 1979 in Suedalmanien, on invitation of the Volksmusikinstitutes der Kroatischen Akademie der Wissenschaften in Zagreb. Information may be obtained from Prof. W. Suppan, Hochschule für Musik und Darstellende Kunst in Graz, A-8010 Graz, Lambaderstrasse 15, Palais Meran. Austria.
During the past two years, the Netherlands National Committee of the IPMC has successfully reshaped its constitution and re-organised its activities to suit present conditions. The most important need was to co-ordinate the flow of international and national information in view of the ever-increasing and wide-spread interest in ethnic music in The Netherlands, which was initially stimulated some fifteen years ago by an interest in Indian music, and later by the folk revival in the U.K. and Ireland.

The vast number of activities today often result from the initiative of individuals, local societies and town councils, as well as institutes and media. (In fact, after her recent visit to China, Princess Beatrix returned with an ERL-HU) In the current situation, numerous individuals, groups and organisations, both amateur and professional, are working in the field of ethnic music and dance, promoting activities through societies, institutes, the media, teaching, performing groups, performances and festivals. Until arrangements can be made to produce a comprehensive journal of its own, The Netherlands Committee decided to publish information on these activities, as well as IPMC and other international news, in the columns of the Newsletter of the Dutch Society for Musical Anthropology (thanks to the cooperation of its editor, Mr. Henk Arends) which appears six times per annum. The information will be in English and in Dutch, and copies are available for all interested. (Further information from the Secretary, P.O. Box 11680, Amsterdam).

To summarise the current situation then -

Societies There are numerous societies including the recently formed Society of Dutch Folk Song Clubs, with its own magazine Jan Vool, the Dutch Federation of Scottish Bagpipes, which is organising an international competition of bagpipe playing at Lelystad in September, 1977, the Dutch Federation of Folk Dance Groups (with some seventy groups) and the Folklore Society - their annual day this year covered the topics - the Dutch Troubadour and Dutch Ballad Singing.

Institutes

Ethnomusicology Centre, Jos van Kersbergen, of the University of Amsterdam, moved this year to larger premises at Keizersgracht 73, Amsterdam. Drs. Ernst Heins has just completed his doctorate dissertation, entitled "Goong renténg - aspects of orchestral music in a Sundanese village"

Royal Tropical Institute - September 1975, the Institute hosted the annual plenary meeting of CIMCIM (International Committee of ICOM for museums and collections of musical instruments). In co-operation with the Bureau for Cultural Programmes, the Ethnomusicology Section of the Institute organised performances of ethnic music and dance at least twice a month, and continued to expand its archive and research programme, while exhibition and audio-visual material is being selected for the music section in the renovated museum.

Lectures and demonstrations by specialists from here and abroad have been increasingly encouraged by the Ethnomusicology Section as well as by the Social Research and Central Educational Bureau of the Institute.

In May, this year, the Institute published a report and commentary on the "2nd World Black and African Festival of Arts and Culture,"
Between Relations Department KIT, Mauritskade 63, Amsterdam). Dutch Ministry of Culture, Recreation and Social Work, for dis-15th Jan.- 12th Feb., 1977", written at the request of the Obtained from Mr. Dick Kinket, Director, Information and Public entitled "The Afro-Black Connection", by Sylvia Moore,can be distribution here and abroad. (Further information on the book, were organised for 'Musicultura', an 'Orient-Occident Encounter', with concerts, lectures and discussions.

Media

Dutch Radio - continues to broadcast ethnic music programmes, with the addition of a weekly programme on Dutch folktales and old Dutch songs. At the World Service of Radio Nederland, the musical cultures of developing countries are increasingly pro- moted, especially by interviews and performances of live groups in their own countries or when travelling through Europe.

Recent Publications - It is important to mention Everard Jan's book on the midwinternoon, and the works of Dr. Emmy te Nijenhuis on Indian music (including, 'Compendium of Ancient Music', and 'The ragas of Somanatha').

Teaching - Indian, Javanese and Balinese music, dance and Wayang teachers, either reside here or come temporarily to teach. Jamaluddin Bhartiya Khan (tabla) and Zamir Ahmed Khan (sitar) for example, live here, and now have their circle of pupils from all over Europe.

Performing Groups - Several small orchestras using original Balkan instruments have been formed, including the well-known Oslsky Ensemble, led by Kouter Swets. The International Folkloric Dance Theatre, using original Balkan costumes, is supported by government subsidies. The Dutch Zither Society performs Alpine music, while there are two schools for making and playing pan-pipes. There is an increasing interest in Dutch folk music and there are attempts to re-construct the old Dutch bag-pipes and hurdy-gurdies.

Performances and Festivals - continue to increase in number and organisers bring ethnic music and dance from all over the world. The coal-mining town of Brussem in the South of The Netherlands, for example, recently organised an international festival, bringing groups from as far afield as Nepal, Dahomey and North America.

Sylvia Moore

NORWAY

The practice of traditional folk music in Norway is dominated by the fiddle music which is vital and even expanding. The number of local groups of the fiddlers' association (Landslaget for spelemenn) is steadily increasing and so is the number of festivals and competitions held every year, mostly combined with folk dancing. Although an interest in other folk music instru- ments is noticeable (sither, jew's harp, flute, horn, etc.) the playing of them nowadays is in most cases a revival phenomenon or a relic.

Traditional singing in local idioms has for a long time been a slowly dying art in most districts. An interesting initiative has, however, recently been taken by a group of young folk singers with a foothold in the rich folk art district of Telemark. They try to find new ways and means for contact and communication between singers, thereby inspiring them to keep up both the old singing styles and the local repertories of songs.

The folk music section of the Norwegian Broadcasting Corporation (Rolf Nyklebust) with its continuous recording of folk music, its presence at most important folk music events and the result- ing weekly programmes - carried on for more than forty years - is still a fundamental factor in the dissemination of Norwegian folk music. Its fairly restrictive view of what should be considered authentic folk music - completely in harmony with and combined with that of the mighty fiddlers' association - may have been an important factor in keeping the process of change especially in fiddle music within such borders as to maintain stylistically intact the fascinating old genres of this music (gangar, halling, springer, etc.). Outside of the festivals, competitions and "authentic" radio programmes, however, the younger strata of dance music (waltz, maurika, reinderler, etc.) is flourishing and expanding both as pure fiddle music and in bands, representing a broad spectrum from clearly local-rooted folk styles to a more colourless written music style.

A series of sound archives have been built up after the war. Besides the fundamental one of the Norwegian Broadcasting there is one in Bergen (at Arne Bjørndal-samlingen, University of Bergen) one at Tromsø Museum (the late Arnt Bakke) covering north Norwegian folk music and Lappish Jolk, and one at the Norsk Folkmusikkensamling, founded 1951 by Olav Gurvin as an independent institute, taken over by the University of Oslo 1971. This latter year (1971) a section for folk music and ethnomusico- logy was established at the Institute of Musicology, University of Tromsø. Mönster (Leader: Ola Kai Leidang) with a replica of the University of Oslo stock of tape recordings as its archival basis. By now the number of recorded melodies at Norsk Folke- musikkensamling is approaching 30,000, fairly similar to that of the Broadcasting Corporation.
The last few years there has been noticeable activity in building up small, purely local archives for the sole benefit of the local folk music. Norsk Folkemusikksamling has taken an active part in their formation, sharing with them of its own stock of recordings from the respective districts, getting in return fresh local recordings or old ones of private origin.

In 1974 an important step was taken to institutionalize also the collecting, study and dissemination of Norwegian folk dances. A consultative board for folk music and dance under Norsk Kulturråd (Norwegian Cultural Council) was established with a secretariat in Trondheim. A full-time leader of the secretariat was appointed (Ågeir Bakka). Being a folk dance specialist his work naturally has been concentrated on the folk dances. By January 1978 the film archive amounts to some 29,000 meters.

Similarly a consultative board for the promotion of Lappish joik was recently established under the Norsk Kulturråd (chairman: Nils Jernsletten, University of Tromsø). One of its tasks is to give field collecting a new start and to secure better documentation of what is already on tape in Tromsø Museum. Another main object is to edit gramophone records and cassettes with joik.

For the time being only three academic positions designated specifically for folk music and dance exist in Norway: one in Trondheim (Ågeir Bakka) and two at the Norsk Folkemusikksamling in Oslo (Sven Nyhus and Reidar Sevåg). From the autumn 1978 there will be a fourth one at the University of Tromsø and the Tromsø archives will dispose of such a post.

The editing of the harding fiddle tunes (Hardingfeleslitter) of which 5 volumes have appeared will be finished by the Norsk Folkemusikksamling with two double-volumes in the course of 1978 and 1979.

Reidar Sevåg

REPORTS OF LIAISON OFFICERS

AUSTRALIA

Australian Aboriginal Music was among the topics chosen for study and consideration at the THIRD NATIONAL CONFERENCE of the AUSTRALIAN SOCIETY FOR MUSIC EDUCATION held at the Canberra School of Music, Australian Capital Territory, in May, 1977. There were three panel sessions (led by Grace Koech, Richard Moyle, Alice Moyle), films of music and dance, and a workshop on teaching Aboriginal music. Attendance at these sessions averaged between 40 and 50 school music teachers. The panel sessions dealt with teaching objectives and methods; the availability - and lack - of appropriate resource materials; and the need for caution in the use of (recorded) Aboriginal music which, as performed in its own environment, is subject to restrictions.

A clash of opinion arose in discussions about teaching. According to some of those present musical interest is best stimulated if non-Aboriginal students are taught to perform Aboriginal music for themselves; others argued that performances given in the classroom and elsewhere should be by the best exponents of the music, that is by Aboriginals. It was also maintained that class teaching techniques should be directed towards a better appreciation of music as performed by Aboriginals, of its place in the lives of the different groups of people who own the songs, and of Aboriginal and non-Aboriginal concepts about music.

Not without some relevance to the above-mentioned discussions is the proposed release of a 'curriculum' or teaching kit for use in secondary schools entitled 'The Aboriginal Australian in Northeastern Arnhem Land'. Funded by the CURRICULUM DEVELOPMENT CENTRE, Canberra, this project has been undertaken with the approval of Aboriginal leaders in Northeastern Arnhem Land, many of whom have contributed to the material presented. The writer and co-ordinators of the teaching kit, which contains some 40 booklets on a wide range of topics, a complete language course (Gupapuyngu), slides and cassette recordings of music, are Alan Fidock of the Curriculum Development Centre and Dr. Don Williams of the Canberra College of Advanced Education. The curriculum is to be tested in Australian schools later this year.

Alice M. Moyle

1. A Campanha de Defesa do Folclore Brasileiro (CDFB) do Departamento de Assuntos Culturais (DAC) do Ministério de Educação e Cultura (MED) promoveu no ano de 1977:

1 1. Lançamento de discos compactos, continuando a série "Documentário acórdos do folclore musical brasileiro", com gravações de várias regiões do Brasil:

1 1 1. Discos da CDFB:

e) Fandango do Paraná (Paraná) Disco CDFB - 015
b) Cheganga (Estado de Sergipe) Disco CDFB - 016
c) Samba-de-caboclo (Pernambuco) Disco CDFB - 017
d) Congos (Barbosa) Disco CDFB - 018
e) Coisado (Piauí) Disco CDFB - 019
f) Mineiro-pau (Rio de Janeiro) Disco CDFB - 020

g) Baianãs (Guaíba) Disco CDFB - 021
h) Fandango (Baianãs) Disco CDFB - 022
1.2 Publicações da CDFB:
   a) Folia de Reis (Caderno 16)
   b) Samba-de-caboclo (Caderno 17)
   c) Congos (Paraíba) Caderno 18
   d) Congada (Paraíba) Caderno 19
   e) A Folia de Reis (Goiás) Caderno 20

1.3 Festa do Folclore Brasileiro, promovida pela CDFB com a colaboração do Governo do Estado de Alagoas, em Maceió, na semana de 12 a 25 de agosto de 1977, onde se fizeram demonstrações de danças e folguedos da região.

1.4 Cursos sobre o folclore brasileiro promovidos pela CDFB, ao nível universitário, em várias regiões do Brasil, incluindo-se sempre aulas sobre a música, folguedos e danças.
   a) Danças e folguedos, por Américo Pellegrini Filho, (abril) em São Luís de Paraitinga (São Paulo)
   b) Música folclórica, por Dulce M. Lamas, (abril) em Mossoró (Rio Grande do Norte)
   c) Danças folclóricas por Mª Amelia Giffoni (Idem)
   d) Música folclórica por Geraldo de Sousa (junho) em Vitória (Espírito Santo)
   e) Danças folclóricas por Mª Lourdes Ribeiro (idem)
   f) Música folclórica no Brasil por Dulce M. Lamas (julho) Florianópolis (Santa Catarina)
   g) Folguedos folclóricos por Mª de Cássia Prado (idem)
   h) Música folclórica por José Maria de Mancimento (julho) Natal (Rio Grande do Norte)
   i) Música folclórica por José Maria de Mancimento em Aracaju ( Sergipe)
   j) Danças e folguedos folclóricos por Maria Cássia Prado em Manaus (Amazonas) em agosto.

2. Livros publicados:


3. Discos comercializados:

3.1 Candomblé - (Fontana Special Phonogram) contendo 14 cantos evocativos dos principais orixás do grupo Ketu (Bahia)

3.2 Tornado e Timocò (Continental Caboclo LP 03503-001/002) Disco com gravações de modas-de-viola do Centro do Brasil.

3.3 Viva a Rua Catarinense (Disco Marcus Pereira) com gravações do folclorista marítimo do povo, na Paraíba.


3.5 Folclore Fluminense (Disco COLP 12185 - MEE 007), com gravações de música folclórica do Rio de Janeiro.

Dulce Martins Lamas

CARIBBEAN AREA (JAMAICA)

Programme to develop awareness of, and generate interest in, Jamaica's cultural heritage as well as to expand the use of indigenous material and styles in the tourist industry.

Introduction

In 1970 at a UNESCO conference held in Jamaica there was a proposal that Tourism take more cognizance of the Culture of host countries. Since then efforts and experiments have been made to offer visitors to Jamaica, opportunities of savouring Jamaican life. Apart from the programmes in which visitors meet the people of the host country in their home setting, food, drink and entertainment are becoming more and more Jamaican. This is influencing not only the tourism product but also the way in which Jamaicans see themselves.

Three hundred years of colonialism left a legacy of alienation from the cultural roots of the majority of the inhabitants compounded by shame and embarrassment at the slave past. These old attitudes have now begun to change rapidly as research and communication with senior citizens reveal a rich and varied heritage rooted in the several African cultures from which the ancestors of 95% of Jamaicans came. The year 1977 marked the intensification of the programmes designed to give workers in the tourist industry deeper understanding of Jamaican culture.

Learning about one's own heritage is a sure way of truly strengthening self knowledge and increasing self respect. It is also a first step towards developing greater understanding for other people, those in the same cultural environment and those who come as guests from many different cultural backgrounds.

This brief report will outline the manner in which the programme is being developed.

Implementation

A deeper knowledge of Jamaica's cultural heritage is being gained through:
(1) Exposure to authentic cultural expressions
(2) Involvement in these as well as keen observation of them
Participants in traditional events

Study

Interpretation of Material

Effects

The programme is wide and flexible in order that the various types of staff can participate in the area most relevant to their responsibilities. It is hoped that through the programme all those who are involved in the industry will:

(a) become more conversant with Jamaica's culture and will therefore be able to pass on information and offer explanations where needed or requested.

(b) Develop more positive attitudes to self, fellow countrymen and Jamaica. Jamaica and things Jamaican would therefore be presented realistically but with understanding and pride.

(c) See tourism as an integrated part of Jamaican life.

(d) In the field of entertainment, incorporate authentic cultural features into presentations thus making the Jamaican entertainment uniquely interesting to visitors.

Entertainers are being urged to strive and wait for high standards to be achieved so that their contribution to the product can be artistically satisfying while always retaining the intrinsic integrity of the material and showing respect for authenticity.

The programme is ongoing. Emphasis is being placed on upgrading of entertainment and expansion of visitor service through slides, recordings, posters, reading material, seminars, workshops, field trips. There is also constant appraisal and assessment from within as well as through the eyes of the visitors.

Presentations of authentic groups together with others using folklore derived material have been received enthusiastically in resort areas, by overseas visitors as well as local folk.

Clive Lewin

CHILE

Chilean activities related with the preservation, study, dissemination, and practice of folk music can be summarized as follows:

Research

Although amateur field-collecting is still carried out mostly by members of "grupos folklòricos" - that is, amateur groups mainly concerned with stage performances - some professional research is developed either under the official sponsorship of the research committees of the University of Chile and of other Universities; or else, as a private enterprise of individual researchers.

Publications

Revista Musical Chilena (University of Chile) has continued its publications of topics related to Latin American music, both art and folk. Some relevant articles dealing with Chilean and Latin American ethnomusicological research by either Chilean or foreign authors have been published, particularly in the years 1970, 1973 and 1974.

Teaching

The first formal Chilean teaching program in Ethnomusicology was organized in the Department of Music, University of Chile, starting its preliminary activities in April 1973, under the leadership of the present liaison officer. Since March 1974, this program is dependent of the Career of Musicology under the leadership of Dr. Luis Merino, a musicologist himself. The number of students interested in either Historical Musicology or Ethnomusicology is still very limited.

Seminars

A Graduate Seminar of Music Therapy was developed in April-May 1977, under the joint sponsorship of the Music Department and the Faculty of Medicine of the University of Chile. The therapeutic role of folk music and the importance of both ethnomusicological and anthropological approaches were discussed and emphasized. Revista Musical Chilena (vol. XXXI, n°. 139-140) has recently published a special issue which includes the papers presented in the Seminar and its conclusions.

Maria Ester Grebe-Viduña

NEW ZEALAND

South Pacific Festival

The second South Pacific Festival of the Arts took place at Rotorua, New Zealand, from March 6 - 13, 1976. More than 20 Pacific countries took part and 80,000 to 100,000 people are estimated to have attended. Post Festival tours took some of the performers to 18 other New Zealand centres.

Each participating country was asked to prepare a one-hour programme, a three-quarter-hour programme and a lecture recital. Each lecture recital was given on one occasion only. The other programmes were given two performances each. Simultaneous programmes took place at 10:00 AM, 2:00 PM, sometimes 5:00 PM
and 7:30 PM at eight or more venues throughout the Festival. Most concerts took the form of three programmes (generally one long and two short) so arranged that repeats would as far as possible be coupled with programmes from different national groups. Thus Rotuma (2) was coupled at its first presentation with Easter Island (2) and Solomon Islands (1); the repeat of Rotuma (2) was coupled with New Hebrides (2) and Gilbert Islands (1); while Rotuma (1) could be attended either with Western Samoa (2) and Tokelau (1). This ensured that the performers themselves would have an opportunity to see performances from a variety of countries and it gave audiences a broad choice at any given time. It also enormously complicated the task of recording the Festival. Three agencies made recordings and co-operated with each other in the sharing of microphones and — on occasion — recordings. Reed Pacific Records were given sole commercial rights. A catalogue of stereo discs of the Festival and a list of prices will be available in due course from Reed Pacific Records, 182 Wakefield St., Wellington, New Zealand; Radio New Zealand made mono recordings for broadcast purposes only; and a three-man team from the Archive of Maori and Pacific Music (University of Auckland) led by the writer made mono recordings of programme (1), programme (2) and the lecture recital of each performing group at the Festival, together with the complete opening and closing ceremonies and a programme in which each participating country presented a hymn of its own at an informal religious celebration. These recordings occupy about 70 hours of tape on 110 reels. The Archive also has about 8½ hours of video-tape comprising the Tongan dress rehearsal recorded on February 28 in Auckland, a concert by the Cook Islands National Arts Theatre recorded on March 24 in Auckland and colour video-tape copies of film rushes of the Festival made available by courtesy of South Pacific Television (TV2).

All of the above is available for research and, except for the South Pacific Television video-tapes, for exchange with other institutions. Additionally, the Archive has supplied each Festival group leader with a complimentary cassette of his group’s own programmes.

The third South Pacific Festival is planned to be held in Papua New Guinea in late June and early July 1980.

Non-Western Music in School Curriculum

Non-Western music has been added to the listening syllabus for University Entrance and Scholarship examinations in New Zealand secondary schools. A 7" E.P. 33-1/3 disc containing examples of music from New Zealand, the Cook Islands, Tonga and the New Hebrides (catalogue no. REP-02) has been prepared from a master tape supplied by the Archive of Maori and Pacific Music and distributed to schools through Reed Pacific Records. This disc will be used in 1978—80—82—84, and an alternative one with all-Maori examples in 1979—81—83.

Royal Society Expedition

In June/July, 1977, the Royal Society of New Zealand mounted a scientific expedition to the Tonga and Lau Islands. One of the 20 projects approved by the Society was a proposal from the Archive of Maori and Pacific Music for Dr. Richard Moyle to record music from the lesser-known islands of the Lau group. Dr. Moyle returned with 22 well-documented tapes (accession nos. 77/02—18) containing never before recorded song/dance types specific to Lau besides others shared with Fiji or Tonga. A paper by Moyle on this material is in press.

Publications

The book Traditional Song Types of the Maori (1975) subsequently won the non-fiction section of the inaugural New Zealand book awards against more than 70 competitors. A new publication is MLEAN, Mervyn: An Annotated Bibliography of Oceanic Music and Dance. (Wellington, Polynesian Society Memoir no. 41, 256pp., (1977).) It is available from The Polynesian Society, P.O. Box 10323, The Terrace, Wellington, New Zealand. A follow-up volume Readings in Oceanic Music has been accepted for publication by Price Milburn Music, Auckland, New Zealand, and will go to press this year.

Mervyn McLean

PHILIPPINE ISLANDS

KOREA AND JAPAN

The following news about music in East Asia is culled from a letter written by Dr. Shigeo Kishibe.

The first meeting of the Komagaku Kenkyukai was held in Tokyo on March 3 and 4, 1977. Lectures on Korean traditional music were delivered by Dr. Lee Hye-ku, Dr. Chan Sa-hun and Mrs. Song Kyun-nin. Papers on Komagaku were read by Dr. Kishibe, Mrs. Mitsuko Gamo, Mrs. Masatana Togi, Mr. Koryu Ono, and Mr. Koichi Kamaai. The second meeting of this association was held in Seoul from December 12 to 14, 1977, and papers were read by Dr. Kishibe, Mrs. Mitsuko Gamo, Miss Kikuko Masumoto, Mr. Koryu Ono, Dr. Lee Hye-ku, Dr. Chang Sa-hun, Mr. Song Kyun-nin, and Dr. Hahn Man-young. The symposium was followed by a concert of Kumi at the National Institute of Traditional Music, and an investigation of a masked dance-drama at Yong-Ju village, in North Korea.

From Jan. 30 to Feb. 15, 1978, a team with Dr. Kishibe, Dr. Lu Pin-chuan and Mr. Juichi Fujimoto as members will visit Taiwan, Hongkong, Kuala Lumpur and Singapore to record and film in an effort to capture a pan Kunian, pel Kunian and shang tung music, theater, katari-mono (narratives), Buddhist and Taoist music.
SINGAPORE

The Siong Lieng Musical Association of Singapore, on the occasion of its 37th anniversary, invited Nan Kuan musicians from Asean countries for a music festival held between September 21-25, 1977. The participation of teams of musicians from Singapore, Manila, Jakarta, Malacca and Kelantan show how this South Chinese music, especially from the Fookien province, is alive in the above cities. A small nan kuan ensemble consists of the P'ip'a, hia'o, erh-hsien and san hsien, but there were more elaborate groups with doublings of instruments and the addition of some percussions -- wood blocks, pai-pan, and other instruments. A diverse repertoire showed that pieces of music differed from one city to another.

INDONESIA

A six-week music workshop sponsored by Unesco, the National Commission for Unesco, and the Ministry of Culture of Indonesia, was held in East Kalimantan, with the participation of about 15 representatives from Indonesia, Singapore, Malaysia, Thailand, Philippines, Burma, Madagascar, and an expert from Unesco. The team visited seven villages in the Telen and Klinjau river branches of the Mahakam, inhabited by Dayak groups -- Kenyah, Modang, Kayan and mixed groups (Kutad, Banjar and Bugis).

The workshop began with a group discussion, and followed with a direct application of research methodology to field work. Tape recordings, field notes, films and pictures were taken by practically each member of the groups. Suspended gongs (egong) with boss, long drums (tewung), lutes with two to six strings (jatung utang), and mouth organs (keiduk), are some of the instruments in the area. The mixed groups (Kutad, Banjar and Bugis) used other instruments -- saron, gambus and kendang. Among the Kenyah, a leader-chorus singing by men contrasts with a similar singing by women among the Modang.

Group dances are slow in movement of body and arms. Dancers stay in one position for 2 or 3 beats before advancing to the next step. The circle dances move counterclockwise. Masked dances represent characters of a fertility ritual.

The workshop proved that a practical training in research methodology can be quickly acquired by musicians of various occupations with little or no experience in field work. Text-transcription and translation, data-gathering, distribution of musical instruments and application of music to rituals were discussed. A long playing record will be published of the music for distribution to listeners in Southeast Asia, and a more detailed report will be written for a music journal.

José Maceda

VIETNAM

HISTORIQUE DU TRAVAIL MUSICOLOGIQUE AU VIETNAM

1945 - Après la Révolution d'Aout 1945, avec l'événement de la République démocratique du Vietnam, ont commencé les travaux de recherche dans le folklore musical.

1950 - Le département des lettres et des arts du Ministère de l'Education nationale dirigeait les premiers efforts systématiques dans le domaine musico-logique.

1956 - La Ministère de la culture institut une Commission pour les recherches musicales et chorégraphiques.

1968 - Fondation de l'Institut de musicologie avec comme directeur le compositeur et musicologue Nguyễn Xuân Khôi.

1972 - L'Institut de musicologie s'est intégré comme une branche spécialisée dans l'Institut des arts, auprès le Ministère de la culture.

25-8-1976 - Le Ministère de la Culture et de l'Information de la République socialiste du Vietnam décida la reformation de l'"Institut de musicologie du Vietnam", avec deux sièges à Hanoï (capitale) et à Ho Chi Minh ville. Le directeur est Luu Huu Pho, ex-ministre de la Culture et de l'Information dans le "gouvernement révolutionnaire provisoire du S.V.N".

Tâches de l'I.M.V.N. :

1/ - Études théoriques et pratiques sur les activités musicales du pays, pour aider la direction ministérielle dans le domaine de la musique.

2/ - Investigation, préservation et présentation des traditions musicales des différentes nationalités du Vietnam.

3/ - Recherches, études et introduction dans les différentes tendances musicales du monde dans le but d'y choisir la quintessence et d'enrichir la musique nationale.

4/ - Aider les écoles de musique dans la réalisation des programmes d'enseignement musical et d'études musicologiques.

5/ - Coopérer avec les groupes artistiques gouvernementaux dans les travaux d'expérimentation.
Bilan de l'année 1977:

À part des livres et des disques sur la musique, l'I.M.V.N. a enregistré sur bandes magnétiques:
- 307 airs de chansons et de musique folklorique appartenant à 11 nationalités dans les provinces ĐÀM RÀC, ĐỊA ĐÀI-KОНТУМ, PHỤ KHÂN, NGỌA HẢI.
- 167 airs des CHÂM à THIÊN HẢI.
- 83 morceaux de musique de chambre et de théâtre chanté moderne.
- 73 morceaux d'opéra classique traditionnel.
- 230 minutes de musique rituelle à CẦN THƠ.
- 240 minutes rituelles à PHỨ KHÂNH.
- 32 chansons populaires de ĐỊNH TẾ THIÊN.
- 60 morceaux de chants et musique de HUY.
- 150 minutes de barcarolles et de chansons alternées de THÀNH HÀ.
- 46 morceaux de musique instrumentale solo de VŨ TƯÂN ĐỨC.
- 46 solo de moncorde de NẤM BÁ.
- 15 solo de flûte traversière de THAN VIỆT VÂN.
- 46 solo de guitare-lune de NGUYỄN VÂN NĂNG.
- 480 minutes des numéros de chants et de musique des ensembles artistiques étrangers en visite au Vietnam.
- 31 mémoires (verbaux) de vieux artistes.

Nos musicologues et musiciens ont réalisé 16 travaux de recherche:
- 2 études sur la musique de la nationalité CHÂM.
- Traditions musicales du Sud Vietnam.

- 30 années de musique vocale du Vietnam.
- Quelques problèmes sur la "musique de jeunes".
- La modalité dans la musique vocale.
- La musique au service de l'agriculture.
- Observations sur les chansons LÝ de ĐỊNH TẾ et LONG AN.
- Analyse du moncorde.
- Historique sur la musicologie au Vietnam.
- Introduction aux instruments de musique sur le plateau de l'Ouest.

- Introduction à la musique CHÂM.
- L'I.M.V.N. a organisé plusieurs NHẠC HỘI, c'est-à-dire des festivales de musique comprenant des artistes traditionnels peu nombreux, mais hautement qualifiés. L'un des nhạc bí đã été consacré à la musique d'artistes et d'opérette traditionnelle du Sud Vietnam, tandis que les deux autres ont réuni à la ville de HÔ CHỊ Minh et à HUY, l'ancienne ville impériale, 35 vieux musiciens âgés de 60 à 75 ans, spécialisés dans la musique classique du 19ème siècle.

- L'I.M.V.N. organise une classe expérimentale pour l'enseignement supérieur de la musique traditionnelle et moderne.

Quelques Remarques:
Le domaine est vaste: 50 millions d'habitants et 60 nationalités différentes. La tâche est ardue: recherches
culturelles après plus d’un siècle de domination étrangère. Les difficultés sont multiples: plus de 30 années de guerre et moins de 3 années de paix et d'indépendance.

Cependant, nos musicologues sont enthousiastes dans leur idéal et croient en l’assistance concrète de la part de leurs collègues de tous les pays du monde.

**REPORTS OF STUDY GROUPS**

**Ethnochoreology**

Meetings held hetherto are as follows:

- 1962 - Gotwaldow (CSFR) IFMC congress
- 1963 - Budapest Hungary IFMC congress
- 1964 - Strasnice CSFR Worksession
- 1965 - Celje Slovenija Worksession
- 1966 - Geltow German D.R. Worksession
- 1969 - Jugoslawia Worksession
- 1969 - Bucharest Rumania Worksession
- 1971 - Wiesbersdorf German D.R. Worksession
- 1973 - Bayonne France IFMC congress
- 1975 - Regensburg German F.R. IFMC congress
- 1977 - Warszawa Polen Worksession

**Historical Sources of Folk Music**

Tagung der UNESCO auf Schloß Seggau bei Leibnitz


Die Tagung wurde am 9. Mai durch Ministerialrat Dr. Josef Krenstetter vom Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung in Wien eröffnet, der Rektor der Musikhochschule in Graz, o.Prof. Dr. Friedrich Korčak begrüßte die Teilnehmer, das Blaserquintett des Österreichischen Bundesjugendorchesters umrahmte diese

**PERSONALIA**

The Council warmly congratulates Professor Luiz Heitor Corrêa de Azevedo on the honour bestowed on him by the International Music Council at its 1977 meeting at Bratislava, in the form of an I.M.C. Music Prize.
PUBLICATIONS

Books and Records

BOOKS AND RECORDS - THE MUSIC OF AFRICA SERIES - by Hugh Tracey.
Between 1948 and 1970 the late Dr. Hugh Tracey undertook nineteen research tours, recording the music of several thousand traditional performers from 179 language groups in central and southern Africa. This KMA Series is being produced by arrangement with the International Library of African Music to provide ready access to the wide range of traditional music to be found in the lower half of the continent. (10 mono discs.)


MUSIKETHNOLOGISCHE SAMMELBANDE - by Wolfgang Suppan. Akademische Druck-u. Verlaganstalt, Graz, Austria.


COMING EVENTS

June 17 - 25, 1978 - Balkan Music and Dance Camp, Mendocino Woodlands, California. Registration, Mark Levy, Camp Co-ordinator, 3624 Redwood Avenue, Los Angeles, California 90066, USA.

June 14 - July 14 - Language and Folklore in Ireland.

The University of Western Ontario, London, Ontario, Canada N6A 3C7.


July 28 - Aug. 4, 1979 - INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL TWENTY- FIFTH CONFERENCE, OSLO, NORWAY.

Aug. 4 - 17, 1979 - Oriental Music Festival, University of Durham, England will concentrate on the music of Thailand, Indonesia, Vietnam, China, Korea and Japan. Keith Pratt (Secretary), School of Oriental Studies, Durham Uni 37th, England.

Sept. 17 - 21, 1979 - 6th Meeting of Study Group on Historical Sources of Folk Music. (See Announcements p. 4).

OBITUARY

We announce with deep regret the death on October 23rd, 1977, of Dr. Hugh Tracey. An obituary notice will appear in the Yearbook.
LIAISON OFFICERS

Argentina  - A.M. Locatelli de Pergamo
Australia   - Alice Moyle
Belgium     - Roger Pinon
Brazil      - Dulce Marins Lamas
Chile       - Ester Grebe
Denmark     - Birthe Traerup
Ethiopia    - Susan Ashenafi
France      - Claudie Marcel-Dubois
Ghana       - B.A. Aning
Israel      - Edith Gerson-Kivi
Jamaica     - Olive Lewin
Japan       - Shigeo Kishibe
Kenya       - R.D. Wambugu
New Zealand - Mervyn McLean
Philippines - José Maceda
Switzerland - Samuel Baud-Bovy
Turkey      - Ahmet Yıldır
Uruguay     - Curt Lange
Vietnam     - Luu Hros Phnom
NATIONAL COMMITTEES OF THE
INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

AUSTRIAN NATIONAL COMMITTEE
President: Prof. W. Suppan
Inst. für Musikethnologie, Leonhardstrasse 15, Graz, L, 8010, Austria

BULGARIAN NATIONAL COMMITTEE
President: Mr. Filip Koubey
Salix no Bulgaria, Compositori, Sofia, Bulgaria

CANADIAN FOLK MUSIC SOCIETY
President: Professor John O'Donnell
Music Dept., St. Francis Xavier University, Antigonish, N.S. Canada

CZECHOSLOVAK NATIONAL COMMITTEE
President: Dr. Oskar Elschek
Ustav hudobnej vedy SAV, Vajanskeho nabr. 2, Bratislava

GERMAN DEMOCRATIC NATIONAL COMMITTEE
President: Kurt Schwan
Secretary: Dr. J. Elmer
108 Berlin, Universitatsstrasse 7

GERMAN FEDERAL NATIONAL COMMITTEE
President: Dr. Ernst Klusen
Institut für Musikethnische Volkskunde
406 Heusen, Humboldtstr. 2

HUNGARIAN NATIONAL COMMITTEE
Secretary: Dr. Lszló Vink
Hungarian Academy of Sciences, 1105, Budapest

IRISH NATIONAL COMMITTEE
Caitlin Ó Eigeartsi
4 Milltown Drive, Churchtown, Dublin 14, Ireland

ITALIAN NATIONAL COMMITTEE
President: Professor Diego Carpinteria
00198 Roma, Viales Pola. 5, Italy

NETHERLANDS NATIONAL COMMITTEE
Chairperson: Dr. Sylvia Broere-Moore
Kerkelaan 21, Heiloo, Holland

POLISH NATIONAL COMMITTEE
President: Dr. A. Czekanowska-Kuklinska
Secretary: L. Bielawski
Institute of Musicology, Warsaw University

ROMANIAN NATIONAL COMMITTEE
President: Professor Siberiu Alexandru
Str. Nicolae Balcani 25, Bucharest, Romania

UNITED KINGDOM NATIONAL COMMITTEE
Chairman: Mr. Peter Cooke
Secretary: S. Matthews
Cecil Sharp House, 2 Regents Park Rd., London NW 7, England

UNITED STATES NATIONAL COMMITTEE
President: Professor Charles Haywood
145 East 92 St.,
New York, N.Y. 10028, USA

VENEZUELAN NATIONAL COMMITTEE
Dr. Isabel Arez de Ramon y Rivera
Instituto nacional de cultura y bellas artes Caracas
Republica de Venezuela

YUGOSLAV NATIONAL COMMITTEE
President: Dr. Valens Vodusek
Secretary: Mrs. R. Petrovic
Knez Mihailova 35, Beograd, Yugoslavia

ISSN 0020-6478

BULLETIN of the
INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

No. LII
April, 1978

INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL
DEPARTMENT OF MUSIC
QUEEN'S UNIVERSITY
KINGSTON, ONTARIO, CANADA